

ከናዚር

TraCES en

kanāzīr subst. *wild boar*, ‘*cinghiale*’ ምስለ፡ አራዊተ፡ ገዳም፡ ወምስለ፡ አናብስት፡ ወአናምርት፡ ወአዝዕብት፡ ወግሔያት፡ ወቶራት፡ ወባቡላት፡ ወነጌያት፡ ወአሕርው፡ ወከናዚር፡ ወባቡ-ላ፡ ጎረቤ፡ በነገረ፡ አክሱም፡ አጋዜን፡ ወእቱ፡ ወነጌያት፡ ጎረቤ፡ ሐርማዝ፡ ሐራውያ፡ ወከናዚር፡ መፍለስ፡ ወሐሰማ፡ ‘*in compagnia delle fiere selvatiche, con leoni, leopardi, iene, iraci, gazzelle, bābulāt, nagēyā, ʾaḥrew, kanāzīr: bābulā nella lingua di ʾAksum si dice ʾagāzēn (antilope), nagēyāt si dice ḥarmāz (elefante), e ḥarāwyā e kanāzīr si dicono maflas (cinghiale) e ḥasamā (porco)*’ Bausi 2003, 119-120 § 304 (ed.), Bausi 2003, 68-69 § 304 (tr.) (‘«*bābulāt* ... il porco»: serie di termini etiopici con le rispettive glosse in tigrino; per i tigrini *ʾagāzēn*, *ḥarmāz*, *maflas* e *ḥasamā* vd. per tutti Kane 2000, 1543, Kane 2000, 185, 537, 201; {...} *kanāzīr* è l’arabo *ḥinzīr* attestato anche in tigrino (vd. Kane 2000, 1654; Leslau 1956, 210 = Leslau 1990, 200, che pongono però una base araba (*ḥanzīr*), pl. *ḥanāzīr*.’ Bausi 2003, 68 n. 35); vid. ሐራውያ፡ መፍለስ፡

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added cross-reference* on 1.2.2019
- Magdalena Krzyżanowska *corr* on 1.2.2019
- Magdalena Krzyżanowska *corr* on 1.2.2019
- Magdalena Krzyżanowska *added new entry* on 12.11.2018
- Magdalena Krzyżanowska *new entry to be peer-reviewed* on 12.11.2018